|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2019/6 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  20 December 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил**

**в области транспортных средств**

**177-я сессия**

Женева, 12–15 марта 2019 года

Пункт 4.6.4 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:  
Рассмотрение проектов поправок к существующим**

**правилам ООН, представленных GRBP**

Предложение по поправкам серии 08   
к Правилам № 9 ООН (шум, производимый трехколесными транспортными средствами)

Представлено Рабочей группой по вопросам шума и шин[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума и шин (GRBP) на ее шестьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/66, пункт 3). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/7 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2019 года.

Поправки серии 08 к Правилам № 9 ООН   
(шум, производимый трехколесными транспортными средствами)

Добавить *новые пункты 2.12 и 2.13* следующего содержания:

«2.12 "*Удельная мощность двигателя на единицу массы (УММ)*" означает соотношение номинальной максимальной полезной мощности транспортного средства в Вт и его массы в кг.

Условное обозначение УММ соответствует удельной мощности двигателя на единицу массы.

2.13 "*Частота вращения холостого хода*" означает частоту вращения двигателя в прогретом состоянии с рычагом переключения передач в нейтральном положении и при включенном сцеплении.

nidle обозначает частоту вращения холостого хода, выраженную в мин-1.»

Добавить *новый пункт 6.3.4* *и соответствующие подпункты* следующего содержания:

«6.3.4 Дополнительные положения об уровне звука

6.3.4.1 Тип транспортного средства, представленный на официальное утверждение, должен соответствовать требованиям, предусмотренным в приложении 6 к настоящим Правилам. Если в транспортном средстве предусмотрены переключаемые водителем электронные программы или режимы работы, которые влияют на уровень шума, производимого данным транспортным средством, то все такие режимы должны соответствовать требованиям, предусмотренным в приложении 6. Испытания проводят на основе наихудшего из возможных сценариев.

6.3.4.2 В заявке на официальное утверждение или изменение либо распространение официального утверждения изготовитель должен представить в соответствии с приложением 7 свидетельство о соответствии типа транспортного средства, подлежащего официальному утверждению, требованиям, предусмотренным в пункте 6.3.4 настоящих Правил.

6.3.4.3 Орган по официальному утверждению типа может проводить любые испытания, предписанные настоящими Правилами.»

*Пункт 11.3* изменить следующим образом:

«11.3 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, не отказывают в предоставлении или распространении официальных утверждений типа, предоставленных на основании какой-либо предыдущей серии поправок к настоящим Правилам ООН.»

*Пункт 11.6* изменить следующим образом:

«11.6 Независимо от изложенных выше переходных положений Договаривающиеся стороны, которые начинают применять настоящие Правила ООН после даты вступления в силу поправок самых последних серий, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН, предоставленные на основании любой из предыдущих серий поправок к настоящим Правилам ООН.»

Добавить *новые подпункты 11.9–11.13* следующего содержания:

«11.9 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 08   
ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила ООН, не должна отказывать в предоставлении или признании официальных утверждений типа на основании настоящих Правил ООН с внесенными в них поправками серии 08.

11.10 Начиная с 1 сентября после вступления в силу поправок серии 08 плюс 12 месяцев Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН, предоставленные впервые на основании предыдущих серий поправок после этой даты.

11.11 До 1 сентября (года даты, указанной в пункте 11.10 выше) + 36 месяцев Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, признают официальные утверждения типа ООН, предоставленные впервые на основании предыдущих серий поправок до (даты, указанной в пункте 11.10 выше).

11.12 Начиная с 1 сентября (года даты, указанной в пункте 11.10 выше)   
+ 36 месяцев Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, выданные на основании поправок предшествующих серий к настоящим Правилам.

11.13 Независимо от пункта 11.12 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила ООН, продолжают признавать официальные утверждения типа ООН, предоставленные на основании предыдущих серий поправок к настоящим Правилам ООН, для транспортных средств/систем транспортных средств, которые не затронуты изменениями, внесенными на основании поправок серии 08.»

*Приложение 5,*

*Сноску 2* изменить следующим образом:

«2 ISO 10844:2014.»

*Пункт 4.3* изменить следующим образом:

«4.3 Измерение глубины текстуры

Для целей этого стандарта измерения глубины текстуры проводят в десяти точках, равномерно расположенных по всей длине следов колес на испытательном участке, и среднее значение сравнивают с установленной минимальной глубиной текстуры. Описание процедуры см. в стандарте ISO 1084 4:2014.»

Добавить *новые приложения 6 и 7* следующего содержания:

«Приложение 6

Дополнительные положения об уровне звука (ДПУЗ)

1. Сфера охвата

1.1 Положения настоящего приложения применяются к транспортным средствам категории L4 и L5 с УММ >50.

1.2 Транспортные средства с изменяющимися передаточными числами или автоматической трансмиссией с неблокируемыми передаточными числами не подпадают под действие требований, предусмотренных в настоящем приложении, если изготовитель транспортных средств направляет органу по официальному утверждению типа техническую документацию, из которой следует, что частота вращения двигателя на линии BB' не превышает nBB' + 0,05 \* (nrated – nidle) и не падает ниже   
nBB' – 0,05 \* (nrated – nidle) ни при одном из условий проведения испытания в пределах контрольного диапазона ДПУЗ, определенного в пункте 2.5 ниже, где nBB' является средней величиной частоты вращения двигателя на линии BB', полученной после двух зачетных испытаний с ускорением в соответствии с пунктами 2 и 3 приложения 3.

Техническая служба измеряет nidle в соответствии с требованиями, изложенными в приложении 2 к ГТП № 15 ООН (ECE/TRANS/180/  
Add.15/Amend.1), в ходе испытания ДПУЗ, проводимого в соответствии с пунктом 2 настоящего приложения, если только изготовитель не представляет протокол испытания или сообщение, где указано значение nidle, измеренное в соответствии с вышеупомянутыми требованиями   
ГТП № 15 ООН.

2. Дополнительные требования к уровню производимого звука

2.1 Измерительные приборы

Требования к измерительному оборудованию идентичны требованиям, определенным в пункте 1.1 приложения 3 применительно к испытаниям движущегося транспортного средства.

2.2 Акустическая среда, метеорологические условия и фоновый шум

Требования к акустической среде, метеорологическим условиям и фоновому шуму идентичны требованиям, определенным в пункте 2.1 приложения 3 применительно к испытаниям движущегося транспортного средства.

2.3 Места установки микрофонов и условия, в которых находится транспортное средство

Требования к условиям, в которых находится транспортное средство, и к местам установки микрофонов идентичны требованиям, определенным соответственно в пунктах 2.2 и 3.1 приложения 3 применительно к испытаниям транспортного средства.

2.4 Общие условия проведения испытаний

Направление продольной оси транспортного средства должно как можно более точно соответствовать линии СС' в ходе всего испытания, начиная с приближения к линии АА' и до того момента, когда задняя часть транспортного средства пересекает линию ВВ' (см. приложение 5 – рис. 1).

Кроме того, применяют условия пункта 3.1.2.1 приложения 3.

2.5 Контрольный диапазон ДПУЗ

Требования, изложенные в настоящем приложении, распространяются на любые испытания транспортного средства со следующими ограничениями:

a) vAA' составляет не менее 20 км/ч,

b) vBB' не превышает 80 км/ч,

c) nAA' составляет по крайней мере 0,1 \* (nrated – nidle) + nidle,

d) nBB' не превышает nBB’\_max,

nBB’\_max определяют по следующей формуле:

i) 0,85 \* (nrated – nidle) + nidle для УММ < 66 и

3,4 \* PMR-0,33 \* (nrated – nidle) + nidle для УММ > 66, или

ii) 1,3\* nBB’\_ref,

в зависимости от того, какое из значений является бо́льшим, но при этом не превышает nrated.

nBB’\_ref рассчитывают в соответствии с пунктом 3.3.1 настоящего приложения.

3 Проверка соблюдения посредством измерений

3.1 Общие положения

Орган по официальному утверждению типа, а также техническая служба могут предписать проведение испытаний для проверки соответствия транспортного средства требованиям, изложенным в пункте 2 выше. Во избежание ненужной работы испытание проводят только по двум исходным точкам, определенным в пункте 3.3 ниже, и не более чем по двум дополнительным условиям проведения испытаний, которые не соответствуют исходным точкам, но находятся в пределах контрольного диапазона ДПУЗ.

3.2 Процедура испытания

Применяют ту же процедуру испытания, которая описана в пункте 3.1.2.1 приложения 3.

3.3 Условия испытаний ДПУЗ

3.3.1 Исходное испытание ДПУЗ

3.3.1.1 Выбор скорости и передачи для проведения испытания

Транспортное средство подвергают испытанию в условиях эксплуатации, изложенных в пункте 3.1.2.2 приложения 3.

3.3.1.2 Определение уровня звука осуществляют в порядке, указанном в пункте 3.1.3 приложения 3. С каждой стороны транспортного средства выполняют не менее двух измерений.

Окончательный уровень звука рассчитывают в соответствии с пунктом 3.1.4 приложения 3.

Это значение представляет собой исходный уровень Lref. Выбранная для этого испытания передача является исходной передачей gref.

3.3.1.3 Полученные в ходе измерений значения nBB’ усредняют и округляют до ближайшего целого числа.

Это значение составляет исходную частоту вращения двигателя nBB’\_ref.

3.3.2 Испытание ДПУЗ 1

3.3.2.1 Выбор скорости и передачи для проведения испытания

Передачу выбирают следующим образом:

a) gref или gref + 1, если gref = 2,

b) gref – 1, gref или gref + 1, если gref > 2

Передачу vAA’ выбирают таким образом, чтобы условия испытания соответствовали техническим требованиям к контрольному диапазону и чтобы

nBB’ < 0,85\*nBB’\_ref

Для целей определения надлежащих условий измерения могут быть проведены предварительные испытания.

3.3.2.2 Определение уровня звука осуществляют в порядке, указанном в пункте 3.1.3 приложения 3. С каждой стороны транспортного средства выполняют не менее двух измерений.

Окончательный уровень звука рассчитывают в соответствии с пунктом 3.1.4 приложения 3.

3.3.2.3 Обработка данных и отчетность

Результаты измерения частоты вращения двигателя при пересечении линий AA' и BB' арифметически усредняют. Полученные значения, выраженные в мин−1, математически округляют до ближайшего целого числа. Значение nBB' используют для расчетов, указанных в пункте 4 настоящего приложения.

Окончательное значение уровня давления звука при ускорении с полностью открытой дроссельной заслонкой не должно превышать предельных значений, указанных в пункте 4 настоящего приложения.

3.3.3 Испытание ДПУЗ 2

3.3.3.1 Выбор скорости и передачи для проведения испытания

Передачу выбирают следующим образом:

a) gref или gref + 1, если gref = 2,

b) gref – 1, gref или gref + 1, если gref > 2

Передачу и vAA’ выбирают таким образом, чтобы условия испытания соответствовали техническим требованиям к контрольному диапазону и чтобы

nBB’ > 1,15\*nBB’\_ref

Для целей определения надлежащих условий измерения могут быть проведены предварительные испытания.

3.3.3.2 Определение уровня звука осуществляют в порядке, указанном в пункте 3.1.3 приложения 3. С каждой стороны транспортного средства выполняют не менее двух измерений.

Окончательный уровень звука рассчитывают в соответствии с пунктом 3.1.4 приложения 3.

3.3.3.3 Обработка данных и отчетность

Результаты измерения частоты вращения двигателя при пересечении линий AA' и BB' арифметически усредняют. Полученные значения, выраженные в мин−1, математически округляют до ближайшего целого числа. Значение nBB' используют для расчетов, указанных в пункте 4 настоящего приложения.

Окончательное значение уровня давления звука при ускорении с полностью открытой дроссельной заслонкой не должно превышать предельных значений, указанных в пункте 4 настоящего приложения.

4. Предельные значения ДПУЗ

Максимальный уровень шума, зарегистрированный во время проезда транспортного средства по испытательному треку, не должен превышать:

Lref + (1 \* (nBB' – nBB’\_ref) / 1 000) + 3 для nBB' < nBB’\_ref и

Lref + (5 \* (nBB' – nBB’\_ref) / 1 000) + 3 для nBB' ≥ nBB’\_ref

где значения Lref и nBB’\_ref соответствуют значениям, указанным в пункте 3.3.1, а значения nBB’ соответствует значениям, указанным в пунктах 3.3.2 и 3.3.3.

Приложение 7

Свидетельство о соответствии дополнительным положениям об уровне звука (ДПУЗ)

(максимальный формат: A4 (210 x 297 мм))

(наименование изготовителя) подтверждает, что транспортное средство данного типа (тип в отношении производимого шума согласно Правилам № 9 ООН) соответствуют требованиям, изложенным в пункте 6.3.4 Правил № 9 ООН.

(наименование изготовителя) добросовестно делает настоящее заявление после проведения надлежащей оценки уровня звука, производимого транспортным средством.

Дата:

Фамилия уполномоченного представителя:

Подпись уполномоченного представителя: »

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)